



*American DJ®*

## micro GALAXIAN



### Instrukcja obsługi

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Spis treści

INFORMACJE OGÓLNE .....	3
ZALECENIA OGÓLNE.....	3
CECHY URZĄDZENIA.....	3
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....	4
OSTRZEŻENIA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM LASERA.....	4
ZNAKI OSTRZEGAWCZE DOTYCZĄCE LASERA .....	6
EKSPLOATACJA.....	6
CZYSZCZENIE .....	7
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	7
DANE TECHNICZNE .....	8
ROHS – wielki wkład w ochronę środowiska .....	9
WEEE – Odpady pochodzące ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.....	10
UWAGI: .....	11

## INFORMACJE OGÓLNE

**Wypakowanie:** Dziękujemy za zakup Micro Galaxian produkcji American DJ®. Każdy egzemplarz Micro Galaxian został dokładnie sprawdzony i jest wysyłany w pełnej gotowości do użycia. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**Wstęp:** Micro Galaxian jest prostym, niewielkim urządzeniem dającym jasne, zielone i czerwone światło laserowe. Micro Galaxian jest samodzielnym urządzeniem działającym w 2 trybach. *Aby uzyskać najlepsze wyniki należy go używać wraz z urządzeniami wytwarzającymi mgłę lub efekty dymne.*

**Obsługa klienta:** W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oraz pisząc na adres: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Ostrzeżenie!** Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

**Uwaga!** Urządzenie nie zawiera części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Samodzielne naprawy skutkują unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli zdarzy się sytuacja, że urządzenie będzie wymagać serwisu prosimy o kontakt ze wsparciem klienta American DJ.

*PROSIMY o recykling opakowania jeżeli jest to tylko możliwe.*

## ZALECENIA OGÓLNE

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z jego instrukcją obsługi oraz jego funkcjami. Instrukcja zawiera ważne informacje na temat eksploatacji i konserwacji. Instrukcja powinna być przechowywana razem z urządzeniem.

**WAŻNA UWAGA!** Instalując projektor należy zadbać aby sposób montażu uniemożliwiał widzom spoglądanie bezpośrednio w promień oraz tak by promień nie był kierowany bezpośrednio na widzów.

## CECHY URZĄDZENIA

- Zielony laser 30mW
- Czerwony laser 80mW
- 2 tryby działania – Aktywacja dźwiękiem i Tryb auto
- Zdalne sterowane na podczerwień (dołączone do urządzenia)
- Podwójny wspornik do zawieszania

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie wolno wlewać wody ani innych płynów na urządzenie i do jego wnętrza.
- Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek podłączeń odłącz zasilanie.
- Pod żadnym pozorem nie ściągaj wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą powinien wynosić około 15cm.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach, używanie go na zewnątrz powoduje unieważnienie gwarancji.
- Odłącz urządzenie od zasilanie jeżeli nie jest używane przez długi czas.
- Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.
- Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał.
- Czyszczenie – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy. Czyszczenie – patrz str..
- Ciepło – Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, systemy ogrzewania, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:
  - A. Kabel lub wtyczka zasilania uległy uszkodzeniu.
  - B. Ciała obce lub płyny dostały się do wnętrza urządzenia.
  - C. Urządzenie było wystawione na działanie deszczu lub wody.
  - D. Urządzenie nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

## OSTRZEŻENIA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM LASERA

### OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z OBUDOWĄ LASERA

Micro Galaxian zawiera urządzenie laserowe o wysokiej mocy. **Nie wolno** otwierać obudowy lasera gdyż może to prowadzić do wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie laserowe. Poziom mocy lasera, gdy urządzenie jest otwarte, może prowadzić do natychmiastowej utraty wzroku, oparzeń skóry oraz pożaru.

### ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJAMI O BEZPIECZNEJ OBSŁUDZE LASERA

#### INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZNE UŻYWANIE LASERA

Światło emitowane przez urządzenie może spowodować uszkodzenie oka, jeżeli popełniono błędy w czasie setupu lub eksploatacji. Światło laserowe różni się znacznie od innych powszechnie znanych źródeł światła. Światło lasera jest tysiące razy bardziej skoncentrowane. To skoncentrowanie światła może powodować natychmiastowe uszkodzenie oka, poprzez oparzenie siatkówki (tylnej części gałki ocznej zawierające komórki czułe na światło). Nawet jeśli nie czuje się ciepła promienia laserowego to nadal może powodować on obrażenia tak u użytkownika jak i widowni. Nawet bardzo małe ilości światła laserowego są niebezpieczne nawet przy dużych odległościach. Uszkodzenie oka przez laser następuje bardzo szybko i niezauważalnie. Należy pamiętać, że mimo iż światło lasera jest rozdzielone na setki promieni, które poruszają się bardzo szybko, to każdy taki promień jest niebezpieczny dla oka. Laser w tym urządzeniu używa dziesiątki miliwatów

mocy (poziomy Klasy 3B wewnątrz) zanim zostanie rozbity na wiele promieni (poziomy Klasy 3R). Wiele z tych promieni mogą być zagrożeniem dla oczu.

To że światło laserowe porusza się nie znaczy, że jest ono bezpieczne. Nie jest to prawdą. Ani też to, że laser jest w ciągłym ruchu. Ponieważ uszkodzenie oka następuje w sposób natychmiastowy, ważne jest by zapobiec nawet najmniejszemu wystawieniu oka na światło laserowe. Przepisy stanowią, że laserów Klasy 3R nie wolno kierować w stronę ludzi. Dotyczy to też sytuacji gdy laser kieruje się poniżej twarzy, na przykład, na podłogę.

**Nie wolno używać lasera bez uprzedniego zapoznania się z informacjami na temat bezpiecznej eksploatacji i danych technicznych.**

Laser należy instalować tak aby jego światło skierowane było co najmniej 3 metry nad podłogą na której znajdują się ludzie. Po ustawieniu a przed publicznym użytkowaniem, laser należy przetestować. Nie wolno go używać jeżeli wykryje się jakiegokolwiek wady. Nie wolno używać lasera gdy emituje on tylko jeden lub dwa promienie zamiast dziesiąte/setek, może to świadczyć o uszkodzeniu siatki dyfrakcyjnej i skutkować poziomami światła wyższymi niż Klasa 3R.

**Nie wolno** kierować laserów na ludzi ani na zwierzęta. Nie wolno spoglądać w urządzenie laserowe ani w promienie.

**Nie wolno** kierować laserów w miejsca gdzie mogą znajdować się ludzie, np. balkony, itp.

**Nie wolno** kierować laserów na powierzchnie silnie odbijające światło, takie jak okna, lustra czy błyszczący metal. Odbite światło laserowe jest również niebezpieczne.

**Nie wolno** kierować światła laserowego na samoloty, jest to przestępstwo.

**Nie wolno** kierować światła laserowego w niebo.

**Nie wolno** wystawiać optyki na działanie chemicznych środków czyszczących.

**Nie wolno** używać lasera jeśli emituje on tylko jeden lub dwa promienie.

**Nie wolno** używać lasera jeżeli jego obudowa jest uszkodzona, otwarta lub gdy części optyczne wykazują ślady uszkodzeń.

**Nie wolno** otwierać obudowy lasera. Światło laserowe o wysokiej mocy wewnątrz obudowy może spowodować pożary, oparzenia oraz uszkodzenia oczu.

**Nie wolno** pozostawiać działającego urządzenia bez dozoru.

Używanie lasera Klasy 3R jest dozwolone tylko wtedy gdy jest on obsługiwany przez przeszkolonego operatora zaznajomionego z niniejszą instrukcją.

Wymagania prawne związane z użytkowaniem urządzeń laserowych w rozrywce są różne w różnych krajach. Użytkownik jest zobowiązany dostosować się do obowiązujących przepisów.

Zawsze należy używać odpowiednich kabli zabezpieczających przy montowaniu urządzeń świetlnych w pozycji górnej.

## ZNAKI OSTRZEGAWCZE DOTYCZĄCE LASERA



## EKSPLOATACJA

**WAŻNA UWAGA!** Instalując projektor należy zadbać aby sposób montażu uniemożliwił widzom spoglądanie bezpośrednio w promień oraz tak by promień nie był kierowany bezpośrednio na widzów.

**Tryby działania:** Micro Galaxian posiada 2 tryby działania: aktywacji dźwiękiem i tryb auto.

### • Tryb aktywacji dźwiękiem -

Urządzenie będzie reagować na dźwięk, realizując wbudowane programy.

### • Auto Play -

Funkcja ta automatycznie realizuje wszystkie dostępne wzory.

**Tryb aktywacji dźwiękiem:** Ten tryb umożliwia działanie zgodnie z rytmem muzyki.

1. Wciśnij przycisk Auto/Sound. Jesteś w trybie aktywacji dźwiękiem jeżeli czerwona dioda LED na przedzie urządzenia miga przy każdym ruchu.

**Auto Play:** Ten tryb powoduje, że urządzenie realizuje Auto Play.

1. Wciskaj przycisk Auto/Sound aż czerwona dioda LED na przedzie urządzenia jest stale włączona. Tryb Auto Play jest włączony.

2. Za pomocą pokrętła znajdującego się pod przyciskiem regulujemy szybkość programu.

**Zdalne sterowanie:** Dołączone do urządzenia zdalne sterowanie posiada wiele funkcji. Poniżej opisano funkcje przycisków.

**Uwaga:** Zdalne sterowanie ma specyficzny kod przypisany tylko do tego jednego urządzenia. Nie będzie ono współpracowało z innym urządzeniem Micro Galaxian. Jeżeli kod ten zostanie skasowany, zdalne sterowanie

nie będzie działać. W takim wypadku należy skontaktować się z American DJ (patrz strona 2) w celu zresetowania kodu.

**Przycisk A** – Używamy go do przełączania pomiędzy Auto Play a Aktywacją dźwiękiem.

**Przycisk B** – Używamy tego przycisku do Wygaszania urządzenia.

**Przycisk C** – Używamy go do wyboru kolorów. Czerwonego, zielonego lub czerwonego i zielonego.

**Przycisk D** – Ten przycisk służy do wyboru odpowiedniej rotacji.

## CZYSZCZENIE

**Czyszczenie urządzenia:** Z powodu mgły, dymu i kurzu należy okresowo czyścić soczewki zewnętrzne, aby uzyskać optymalną moc światła.

1. Używamy zwykłego płynu do czyszczenia szkła oraz miękkiej ściereki, aby oczyścić obudowę zewnętrzną.

2. Zewnętrzne przyrządy optyczne czyścimy płynem do czyszczenia szkła i miękką ścierką, co 20 dni.

3. Przed ponownym podłączeniem do prądu zawsze upewnij się, że wszystkie części są suche.

Częstotliwość czyszczenia uzależniona jest od środowiska, w którym sprzęt jest używany (np. dym, kurz, mgła, rosa). Przy intensywnej eksploatacji zaleca się czyszczenie co miesiąc. Okresowe czyszczenie zapewni dłuższą żywotność urządzenia oraz jego lepsze działanie.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Rozwiązywanie problemów:** Poniżej wypunktowano kilka wybranych problemów, na które może się natknąć użytkownik i sposób ich rozwiązania.

**Urządzenie nie wytwarza światła;**

1. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do standardowego gniazdka.

2. Upewnij się, że urządzenie nie znajduje się w trybie wygaszenia.

**Urządzenie nie reaguje na dźwięk;**

1. Niskie częstotliwości (bas) powinny powodować, że urządzenie reaguje na dźwięk.

Uderzenie w mikrofon, ciche lub wysokie dźwięki mogą nie aktywować urządzenia.

2. Ustaw czułość na dźwięk za pomocą pokrętki znajdującego się z tyłu urządzenia.

<b>Model:</b>	<b>Micro Galaxian</b>
<b>Napięcie:</b>	100~240V, 50/60Hz
<b>Zużycie mocy:</b>	9W
<b>Lasery:</b>	30mW Dioda zielona 80mW Dioda czerwona
<b>Kąt promienia:</b>	82 stopnie
<b>Wymiary:</b>	2"(D) x 4.75"(SZ) x 3.5"(W) 50mm x 120mm x 90mm
<b>Kolory:</b>	Czerwony i zielony
<b>Waga:</b>	6 kg
<b>Cykl pracy:</b>	Brak
<b>Aktywacja dźwiękiem:</b>	Tak
<b>Pozycja robocza:</b>	Każda bezpieczna

**Automatyczne wykrywanie napięcia:** Urządzenie posiada statecznik elektroniczny automatycznie wykrywający wartość napięcia po włączeniu do sieci.

**Uwaga:** Zmiany specyfikacji oraz ulepszenia produktu oraz zmiany instrukcji obsługi nie wymagają żadnego wcześniejszego pisemnego uprzedzenia.



Drogi Kliencie,

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

## WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt“. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczane na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

**UWAGI:**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)